



CLASSIQUES  
GARNIER

PUFF (Jean-François), « Bibliographie des œuvres de Roubaud », *Mémoire de la mémoire. Jacques Roubaud et la lyrique médiévale*, p. 557-566

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4216-2.p.0555](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4216-2.p.0555)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2009. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE DES ŒUVRES DE ROUBAUD

Cette bibliographie des œuvres de Roubaud se présente comme suit :

### I. Volumes

1. Poésie
2. Prose narrative
3. Théorie et critique
4. Anthologies et traductions

### II. Textes publiés en périodiques

1. Poèmes et traductions (poèmes originaux inédits et traductions inédites publiés dans des revues)
2. Travaux théoriques (travaux publiés dans des périodiques et concernant notre sujet, dans la mesure où ils n'ont pas été repris sans modification dans un des volumes de l'auteur)

## I. Volumes

### 1. POÉSIE

*Poésies juvéniles* (janvier 1942-novembre 1944), Montpellier, éd. C.G.C., 1944.  
*Voyage du soir*, Seghers, collection P.S., 1952.

\*

€, Paris, Gallimard (Paris, Gallimard, « Poésie », 1988), 1967.

*Mono no aware*, Paris, Gallimard, 1970.

*Renga*, Paris, Gallimard, 1971.

*Trente et un au cube*, Paris, Gallimard, 1973.

*Mezura*, Paris, Éditions d'Atelier, 1975.

*Autobiographie, chapitre dix*, Paris, Gallimard, 1977.

*Dors, précédé de Dire la poésie*, Paris, Gallimard, 1981.

*Les Animaux de tout le monde*, Paris, Ramsay, 1983.

*Quelque chose noir*, Paris, Gallimard, 1986.

*Partition rouge* (en collaboration avec Florence Delay), Paris, Seuil, 1988.

*Les Animaux de personne*, Paris, Seghers, 1991.

*La Pluralité des mondes de Lewis*, Paris, Gallimard, 1991.

- Monsieur Goodman rêve de chats*, Gallimard, 1994.  
*Mille e tre, deux. 200 flèches* (avec Micaëla Henich), Courbevoie, Théâtre Typographique, 1995.  
*La Fenêtre veuve*, (prose orale), Théâtre typographique, 1996.  
*La forme d'une ville change plus vite, hélas, que le cœur des humains*, Paris, Gallimard, 1999.  
*Kyrielle*, Caen, Nous, 2003.  
*Churchill 40*, Paris, Gallimard, 2004.

## 2. PROSE NARRATIVE

- La Belle Hortense*, Paris, Ramsay, 1985.  
*L'Enlèvement d'Hortense*, Paris, Ramsay, 1987.  
*Le Grand Incendie de Londres*, Paris, Seuil, 1989.  
*L'Hexaméron (en collaboration)*, Paris, Seuil, 1990.  
*La Princesse Hopyy ou le Conte de Labrador*, Paris, Hatier, 1990.  
*L'Exil d'Hortense*, Paris, Seghers, 1990.  
*La Boucle*, Paris, Seuil, 1993.  
*Le Voyage d'hier*, Paris, Seuil, 1993.  
*La Dernière Balle perdue*, Paris, Fayard, 1997.  
*Le Chevalier silence*, Paris, Gallimard, 1997.  
*Mathématique :*, Paris, Seuil, 1997.  
*L'Abominable Tisonnier de John McTaggart Ellis Mc Taggart et autre vies plus ou moins brèves*, Paris, Seuil, 1997.  
*Poésie :*, Paris, Seuil, 2000.  
*La Bibliothèque de Warburg*, Paris, Seuil, 2002.  
*Tokyo infra-ordinaire*, Paris, Inventaire-invention, 2003.  
*Ma vie avec le docteur Lacan*, Bordeaux, Éditions de l'Attente, 2004.  
*Nous, les moins-que rien, fils aînés de personne, 12(+1) autobiographies*, Paris, Fayard, 2006.

## 3. OUVRAGES CRITIQUES OU THÉORIQUES

- Petit traité invitant à découvrir l'art subtil du go* (avec P. Lusson et G. Perec), Paris, Bourgois, 1969.  
*Graal Fiction*, Paris, Gallimard, 1978.  
*La Vieillesse d'Alexandre. Essai sur quelques états récents du vers français*, Paris, Maspero, 1978.  
*La Fleur inverse. Essai sur l'art formel des troubadours*, Paris, Ramsay, 1986.  
*Échanges de la lumière*, Paris, Éditions Métailié, 1990.  
*Impressions de France*, Paris, Hatier, 1991.  
*L'Invention du fils de Leoprepes. Poésie et mémoire*, Sulxure, Circé, 1993.  
*Poésie, etcetera : ménage*, Paris, Stock, 1995.

*Ciel et terre et ciel et terre, et ciel.* John Constable, Flohic, 1997.

*Sous le soleil, Vanité des vanités*, Paris, Bayard, 2004.

#### 4. ANTHOLOGIES ET TRADUCTIONS

*Les Troubadours. Anthologie bilingue*, Paris, Seghers, 1971.

*Vingt poètes américains* (en collaboration), Paris, Gallimard, 1980.

*Témoignage, les États-Unis, 1885-1890, récitatif*, Charles Reznikoff, Paris, Hachette, 1981.

Tom Raworth, *Six jours & six poèmes*, Le Revest, Spectres Familiers, 1988.

Lewis Carroll, *La Chasse au Snark*, Paris, Ramsay, 1986.

*Soleil du soleil. Le sonnet français de Marot à Malherbe*, Paris, P.O.L., 1990.

Rosemary Waldrop, *La Reproduction des profils*, La tuilerie tropicale, 1991.

*128 poèmes composés en langue française de Guillaume Apollinaire à 1968*, Paris, Gallimard, 1995.

*La Ballade et le Chant royal, architecture du verbe*, Les Belles Lettres, « Francis Lallanne » (« Architecture du verbe », 9), 1998.

*Traduire, journal*, Caen, Nous, 2000.

*Bible (La)* (traduction collective, F. Boyer, dir.), Paris, Bayard, 2001.

*Bible (La), Lévitique – Nombres*, (en collaboration avec Marie Borel et Jean L'Hour), Paris, Gallimard, 2003.

## II. Textes publiés en périodiques

### 1. POÈMES ET TRADUCTIONS

« Flûtes de roseaux et de tambours » (poème pour Atahualpa Yupanqui), *Les Lettres françaises*, n°353, 8 mars 1951, p. 5.

« Le début des jours », « Bonheur de l'homme », *Les Lettres françaises*, n°374 (« La belle jeunesse », choix de poèmes présenté par Elsa Triolet), 2 août 1951, p. 6.

« Année 1944 », *Les Lettres françaises*, n° non numéroté, 16 juillet 1952, p. 5.

« Je t'aime », *Europe*, n°107, novembre 1954, p. 38-48.

« Adieu » (fragment), *Les Lettres françaises*, n°503, 11-18 février 1954, p. 5 [figure aussi dans le n°11].

« Adieu » (fragment), « Dit au bonheur » (fragment), dans Aragon, *Journal d'une poésie nationale*, Lyon, Les Écrivains réunis, Henneuse, 1954, p. 55-57 [« Adieu » figure aussi dans le n°10].

« Un jour nous triomphons » (fragments), *La Nouvelle Critique*, n°57, juillet-août 1954, p. 270-281.

« Jours », « Vivre », *Les Lettres françaises*, n°628 (« La jeune poésie française : où va-tu poésie ? »), 12-18 juillet 1956, p. 5.

« Morale » (poèmes), *Action poétique*, n°5, 1959, p. 29.

« Poème », *Action poétique*, n°13, 1961, p. 17.

« Notre ville », *Action poétique*, n°18, octobre 1962, p. 48.

- « Le point », « Noyade », *Action poétique*, n°22, octobre 1963, p. 26-27, [« Noyade » est repris dans €, 1<sup>re</sup> éd., p. 114].
- « Sonnets (juin 1963-février 1964) » (« Pour Philippe Courrège », « Tombeau », « De moins en moins », « Endimanchés : des nains jaunes... », « Viens, viens sorbier doux... », « C'était la beauté »), *Les Lettres françaises*, n°1024 (« Qu'est-ce que la poésie en 1964 ? », poèmes présentés par Aragon), 9-15 avril 1964, p. 5 [repris, avec des variantes, dans €, 1<sup>re</sup> éd., respectivement p. 133, 111-112, 42, 61, 61-62, 53].
- « Sonnets » (« Nue au fauteuil », « Les années », « Un hiver », « On her birthday », « Gouverneur des portes... »), *Les Temps modernes*, juillet 1964, n°218, p. 21-25 [« Gouverneur des portes... » est repris dans €, 1<sup>re</sup> éd., p. 134-135].
- « Pagaille », « Ceci est mon premier poème », « Couleurs », « Mon amour je parle doucement... », « Sonnet 57 (Sonnet court 6) / Blancs », « Dans le froid », *La Nouvelle Critique*, n°158 (« La nouvelle génération des poètes »), août-septembre 1964, p. 105-108.
- « Oublié » (présenté par Aragon), *L'Humanité*, 9 décembre 1965.
- « André Libérati : " la mort amoureuse " », *Action poétique*, n°30, mai 1966, p. 78 et 81.
- Poèmes, *Action poétique*, n°35, 1967, p. 43-45.
- « Poèmes sur cinq toiles de Pierre Getzler (23 octobre 1967) », Sur des dessins et des peintures de Pierre Getzler (avec Alain Guérin, Roger Kleman, Georges Perec), Paris, Catalogue d'une exposition chez Georges Perec, 1967, p. 14-20.
- « Priland », *Promesse*, n°21 (« 10 poètes »), printemps 1968, p. 28-37 [Complémentaire de €].
- « Cyprès d'Arcadie », « Sallèles », « Le sommeil de la raison » (avec un « paysage » de Pierre Getzler), *Les Lettres françaises*, n°1257, 13 novembre 1968, p. 9.
- « La disparition » (sonnet lipogrammatique), dans G. Perec, *La Disparition*, Denoël, *Les Lettres nouvelles*, 1969, p. 9.
- « B. Y. : trois ou dix-neuf poèmes », *ibid.*, p. 225-247 [Complémentaire de €].
- [traduction] Octavio Paz, « Lettre à Léon Felipe », *ibid.*, p. 185-188 [repris dans Octavio Paz, *Versant Est*, Gallimard, 1970, p. 106-113].
- « Poèmes sur les premières syllabes du Renga des trois poètes à Minase », *Action poétique*, n°45, 1970, p. 16-19.
- « Poèmes », *Nouvelle Revue française*, n°221, mai 1971, p. 59-62.
- [traduction, avec N. Boër] Salvador Espriu, « Neuf poèmes de Cementiri de Sinera », *Action poétique*, n°47 (Quevedo), 1971, p. 12-15.
- [traduction] Dante, « Rime petrose / pierreuse » (avec texte italien), *Change*, n°8, 1971, p. 110-113.
- [traduction, avec Florence Delay] Octavio Paz, « Pétrifié pétrifiant » ; Saül Yurkievich, « Poétique », *Change*, n°21, 1974, p. 30-36 et 46-51.
- « Poème de présentation composé pour une lecture de Trente et un au cube à Shakespeare & Co », *Almanach de Shakespeare and co*, n°1, 1974, p. 167-171.
- [traduction] Tino Villanueva, « Jugabamos / we played » [trad. Pierre Lartigue et Jacques Roubaud] ; Carlos German Belli, « Trois poèmes » [trad. Florence Delay et Jacques Roubaud] ; Saül Yurkievich, « Estamos y no estamos » [trad. Jacques Roubaud] et « Temps zéro » [trad. Florence Delay et Jacques Roubaud] ; David Antin, « Méditations » [trad. Paul Louis Rossi et Jacques Roubaud], *Action poétique*, n°60, décembre 1974, respectivement p. 62, 93-95, 96, 98-103 et 153-158.

- « Étoffe deux (trames) », *ibid.*, p. 146-151.
- « Mezura, spectre », *Change*, n°23 (« Monstre poésie »), 1975, p. 5-15.
- Étoffe* (poèmes accompagnant quatre sérigraphies de Vasarely), Genève, Éd. G. K., 1975.
- Inimaginaire (« Séquence un (squelette) ») (avec Paul Louis Rossi, Pierre Lartigue, Lionel Ray, Gaston Planet), Privately printed, Beauvoir-sur-Mer, 1975.
- Chute de Langue en autre*, Orange export Ltd, coll. Chutes, 1976.
- « Inimaginaire III » (avec Pierre Lartigue, Paul Louis Rossi, Lionel Ray), *Action poétique*, n°70, juillet 1977, p. 8-12.
- Inimaginaire IV* (avec Paul Louis Rossi, Pierre Lartigue, Lionel Ray), Privately printed, La Ferté Macé, 1978.
- « “ Obscurité ” et huit poèmes », *Action poétique*, n°77, 1979, p. 112-119.
- Je dis, à moins que sel ne la roue*, *La Répétition*, n°20, 1979.
- « Quatre pages de poèmes : page six, neuf, onze, quatorze », *Action poétique*, n°79, 1979, p. 84, 89, 99, 133.
- « La lampe ; mur ; gris ;... partition de 13 compositions rythmiques abstraites », *Po&sie*, n°15, 1980, p. 61-76.
- [traduction] Lewis Carroll, *La Chasse au Snark*, (illustrations d'Annie-Claude Martin),
- « Inimaginaire III » (avec Pierre Lartigue, Lionel Ray, Paul Louis Rossi) (autres fragments), *ibid.*, p. 32-38.
- « Deux poèmes » (avec deux photographies d'Alix Cleo Roubaud), *Skôria*, n°1, 1982, non paginé.
- « La fenêtre veuve », *Po&sie*, n°22, 3<sup>e</sup> trim. 1982, p. 29-56.
- « Si quelque chose noir : douze poèmes » (avec traduction espagnole), *Altaforte*, n°7, automne 1982, p. 29-38.
- Du noir tombe* (Poèmes 19/85) (avec Jean Gaudaire Thor), Éd. Colorature, 1985.
- « Méditation de la désolation », *Action Poétique*, n°102 (« Reverdy »), 1985, p. 21-25.
- « Deux poésies » : « Les grands paradoxes sont muets » ; « Encre simulacre », *L'In-Plano*, n°75, 29 avril 1986.
- « Portraits-robots – Morale élémentaire », *Po&sie*, n°86, Seghers, 1986, p. 32-34.
- « Poèmes » : « Portrait Robot I » ; « Portrait Robot II » ; « Morale élémentaire en ulcérations » (inédits), *Po&sie* 86, n°12, 1986, p. 32-34.
- « Cassis sur mer : a poem » ; « Language debris : 4 TLS poems », (sous pseudonyme : Jim Wedderburn), avec une photo de Laure Durien, dans *folio*, n°35.
- « Poèmes » : « L'eau », « Les Chemins » (traduction d'un poème de Louis Zukofsky), dans « Poètes d'ici et d'ailleurs », *Quatrième rencontre de poésie contemporaine*, Éditions Voix, Metz, Médiathèque du Pontifroy, 1988, p. 26-28.
- « Quelques poèmes » : « Démocratie I, II, III, IV » ; « Prologue pour une lecture au Luxembourg » ; « J'ai lu dans un journal I, II », *Action Poétique*, n°112, 1988, p. 18-23.
- « Poèmes » : « Rêves du 11 février » ; « Rêve du 11 août » ; « Ce que disait ce poème » ; « Parfois après tant d'années », dans Tarascon 1988 : cinquièmes rencontres internationales de poésie contemporaine, *AGRIPPA*, 1989, p. 25-28.
- « Prose du sixième jour », *Banana split*, n°26 bis, janvier-juin 1990, p. 73-80.
- « Méditation à lui-même », *Banana split*, n°27, juillet-décembre 1990, p. 196-197.
- « Je n'ai aucun souvenir de : autrement dit je ne me souviens pas » (poème écrit initialement pour accompagner une œuvre de Pierre Getzler), *Les Lettres françaises*, n°1, juillet 1990, p. 9.

- « Portrait robot I et II » ; « Air » ; « ce que disait le poème », dans *Bédarieux en Oulipo*, 26-28 juin 1992, non paginé, de Jean de Loisy, Plume, 1993.
- « in memoriam S. R. », *Tartine*, mai 1993, n°6.
- « Deux poèmes pour Henri Deluy » : I « L'erreur du lied de l'ululer de l'hydre d'une dulia de Lénine » ; II « Nuit de Noël 1991 », *Java*, n°11 (« Henri Deluy »), 1994, p. 52-55.
- « Un poème pour Claude Roy », dans *De temps en temps, Journal de la fête du livre de Bron*, 15-17 avril 1994, p. 3.
- « Six petites pièces logiques », *Nioques*, 1995, n°10, p. 103-120.
- « RVF 1-14 », *Po&sie 96*, n°61, février 1996, p. 67-71.
- « Roman Photo I/II » ; « Méditation du 8. 5. 85 », dans « French Poets of Paris », *The Chariton Review*, vol. 22, n°1, Spring 1996, p. 80-85.
- « Une Route Seule Soleil » dans *Cahiers de la bibliothèque littéraire Jacques Doucet*, n°1, p. 136-144.
- « Déduction d'étoiles doubles » (repris de mars 1996) dans « Déduction » Anne Deguelle, coéd : Artothèque de Caen, Centre d'Art Contemporain, Rueil-Malmaison et Galerie Municipale Édouard Manet, Gennevilliers.
- « Ensembles » en collaboration avec Christian Boltansky, éd. 9 février.
- « Six codes du temps », dans *On Kawara, Codes*, Galerie Ivan Lambert, 1997.
- EDENKOBEN*, poème, *Revue Alsacienne de Littérature*, n°60.
- « Sonnet » dans *Cent ans passent comme un jour*, 56 poètes pour Aragon, Dumerchez, 1997, p. 139.
- « Dix-neuf poèmes », dans Valérie Lawitschka, Anne Longuet Marx, Simone Boisecq, *Le Sculpteur et ses poètes*, p. 19-30 (édition trilingue, fr., esp., all.).
- « Quatre poèmes » dans *L'Anthologie 2000*, Tours, éd. Farrago, p. 185-188.
- « Sonnet-walking : New-York, and after, 29 Février – 15 Mars 2000 », dans *Po&sie*, n°92, p. 90-103.
- « Poèmes pour accompagner les Sonates du Rosaire de Heinrich Ignaz Franz Biber von Bibern », *Formes Poétiques contemporaines*, Paris, 2003, p. 67-98.

## 2. TRAVAUX THÉORIQUES

- « Le Manyôshû et la première lyrique japonaise », *Action poétique*, n°36, 1968, p. 3-24.
- « Jacques Roubaud : “ j'ai choisi le sonnet ” » (réponses à des questions de Georges Perec), *La Quinzaine littéraire*, n°42, 1-15 janvier 1968, p. 6-7.
- « Un rythme neuf » (sur Éros énergumène de Denis Roche), *La Quinzaine littéraire*, n°53, 1-15 juillet 1968, p. 8-9.
- « Sur le Shinkokinshu, huitième anthologie impériale japonaise », *Change*, n°1, (« Le montage »), 1968, p. 73-106.
- « Un problème combinatoire posé par la poésie lyrique des troubadours », *Mathématiques et Sciences Humaines*, n°27, 1969, p. 5-12.
- « Une bibliographie commentée des troubadour », *Action poétique*, n°40, 1969, p. 43-51.
- « Thèses sur la poétique (exposé de J. Roubaud) » (notes partielles), *Cercle Polivanov*, bulletin, n°0 (1969).
- « La sextine de Dante et d'Arnaut Daniel », *Change*, n°2 (« La Destruction »), 1969, p. 9-38.

- « Quelques thèses sur la poétique (I) », *Change*, n°6 (« La poétique La mémoire » ; J. Roubaud eut l'initiative du volume), 1970, p. 7-21 [repris dans *Change/Première suite*, UGE, coll. 10/18, 1974, p. 27-49].
- « Mètre et vers. Deux applications de la métrique générative de Halle-Keyser », *Poétique*, n°7, septembre 1971, p. 366-387.
- « Entretien de Roman Jakobson avec Jean Pierre Faye, Jean Paris et Jacques Roubaud », dans *Hypothèses*, coll. Change, Série Hypothèses, Seghers/Laffont, 1972, p. 33-49.
- « Introduction » (avec Léon Robel), *Cahiers de poétique comparée*, vol. I, fasc. 1, 1973, p. 1-2.
- « Enquête sur les formules strophiques des trouvères (I) », *ibid.*, p. 62-79 et 85-96.
- « L'estampie » (avec Pierre Lusson), suivi de [traduction] « Estampie » de Raimbaut de Vaqueiras, *La Nouvelle Critique* (« La danse », n° hors série), juillet 1974, p. 5-7.
- « Mètre et Rythme de l'alexandrin ordinaire » (avec Pierre Lusson), *Langue Française*, n°23, 1974, p. 41-53.
- Change de forme : biologies et prosodies, vol. 1 du Colloque de Cerisy intitulé « Changement de Forme, Révolution, Langage » (2-11 juillet 1973) dirigé par Jean Pierre Faye et Jacques Roubaud, UGE, coll. 10/18, 1975 ; outre de nombreuses interventions dans les discussions, le volume comprend, de Jacques Roubaud.
- « Présentation d'une théorie générale du changement », p. 16-40.
- « Poétique comme exploration des changements de forme : A) *La Destruction de la sextine* ; B) *La Destruction de l'alexandrin* », p. 74-79 (discussion p. 79-86 et 87-93). [traduction] Morris Halle et Samuel J. Keyser, « Sur les bases théoriques de la poésie métrique : Le shift sur l'arabe classique et autres exemples », p. 94-135.
- « Note sur les "Litanies de la Vierge" de Jean Meschinot », p. 222-224.
- Change matériel : folie, histoire, récit*, vol. 2 du Colloque de Cerisy (voir n°74), UGE, coll. 10/18, 1975 (nombreuses interventions dans les discussions).
- « Entretien sur la poétique et le langage du Collectif *Change* avec Morris Halle et S. J. Keyser » (participation de Jacques Roubaud), *Change*, n°24, octobre 1975, p. 35-46.
- « Dialogue sur l'action du Change / Prémisses, peinture, inconscient, langue » (avec Jean Pierre Faye, Jean Paris et Mitsou Ronat), *ibid.*, p. 95-155.
- « Notes sur l'évolution récente de la prosodie, I : état du vers », *Action poétique*, n°62, 1975, p. 50-60.
- « Entretien avec Henri Deluy, Pierre Lusson et Mitsou Ronat : le rythme, le formel, le formalisme », *ibid.*, p. 61-75.
- [traduction et présentation de cansos de Raimbaut d'Orange et de trouvères lorrains] « Quelques versions de poèmes de troubadours », *ibid.*, p. 32-35, 52, 133.
- « Notes sur l'évolution récente de la prosodie (1960-1974) (1 bis) », *Action poétique*, n°69, avril 1977, p. 19-25.
- « Métrico-rythmico-linguistico-algebrico syntaxe », *Cahiers de Poétique comparée*, vol. III, fasc. 1, 1977, p. 61-85.
- « Le Roman d'Alexandre. Une vie : synopsis en douze branches (première partie) », *Cahiers de poétique comparée*, vol. III, fasc. 2, 1977, p. 3-85.
- « La mathématique dans la méthode de Raymond Queneau », *Critique*, n°359, avril 1977, p. 392-413.



- « La double hélice (la narration ; le conte ; le vers) » et « Notes sur la double hélice du conte » (communication de Jacques Roubaud au Cercle Polivanov, transcription de Jean-Pierre Faye), *Change*, n°34-35, mars 1978, respectivement p. 207-214 et 215-219.
- « La chanson de “ l’amour de loin ” de Jaufré Rudel : essai de lecture rythmique » (avec Gérard Le Vot et Pierre Lusson), *Mezura*, n°3, 1979, p. 3-92.
- « Le silence de la mathématique jusqu’au fond de la langue, poésie », *Po&sie*, n°10, 1979, p. 110-124.
- « Description du projet », *Mezura*, n°9, 1979.
- « Lectures rythmiques XI-XII : deux sonnets en vers imbriqués d’Étienne Jodelle », (avec Pierre Lusson), *Mezura*, n°10, 1980.
- « Lire la poésie au Moyen Âge », *La Quinzaine littéraire*, n°323, 15-30 avril 1980, p. 20-21.
- OuLiPo : *Atlas de littérature potentielle* (en collaboration), Paris, Gallimard, « Idées », n°439, 1981 (rééd. « Folio/Essais », n°109, 1988 [comporte : « La mathématique dans la méthode de Raymond Queneau » ; « Deux principes parfois respectés par les travaux oulipiens » ; « Un sonnet à contrainte loydieuse » ; « Air » ; « Extrait de onze onzains “ estramps ” en tons distincts, dédiés à Georges Perec, suivi d’un huitain et de sept “ hokkus ” » ; « Neuvine » (tirée des Tombeaux de Pétrarque) ; « Quatorzine en quatre versions sur les mêmes mots » (avec Pierre Lartigue, Lionel Ray et Paul Louis Rossi) ; « (W. Night poème de contre absence) »].
- « Les Armes de l’amour (Matériaux pour une étude du sonnet pétrarquiste européen) » (avec Pierre Getzler et Pierre Lusson), *Cahiers de Poétique comparée*, n°6, 1982, p. 81-159.
- « Quelques propositions pour l’étude des mètres iambiques », dans *Grammaire transformationnelle : théorie et méthodologie*, Centre de recherche de l’université Paris VIII/Encrages, 1982, p. 291-312.
- « Le pentamètre iambique dans mille sonnets éлизаbethains », *Cahiers de Poétique comparée*, n°8, 1983, p. 41-112.
- Sans titre, *Cahiers de recherches STD*, Université de Paris VII, n°14 (« Des poètes d’aujourd’hui lecteurs de Rimbaud »), 1984, p. 73-84.
- « La conveniencia del texto y de la melodia en la cancion de Los Trovadores » (avec Gérard Le Vot et Pierre Lusson ; en espagnol), *Revista de Musicologia* (Madrid), vol. VII, n°1, 1984, p. 45-72.
- Le train traverse la nuit : vers l’alexandrin de longueur variable*, Oulipo, 1984, La Bibliothèque Oulipienne, n°26 [repris dans n°307].
- « Débris d’un projet commun maintenant sans objet » (avec une photo d’Alix Cleo Roubaud), *Change International*, n°2, 1984, p. 54-55.
- « Dynastie : études sur le vers français. Sur l’alexandrin classique (première partie) », *Cahiers de Poétique comparée*, n°13, novembre 1986, p. 47-109.
- Présentation (avec Pierre Lartigue) de Laure d’Avignon, extrait du poète florentin François Pétrarque : Et mis en françoys par Vasquin Philieul de Carpentras, Actes Sud-papiers, 1987.
- Entretien avec Jacques Darras : « Jacques Roubaud ou l’universelle jeunesse du vers », et 4 poèmes (extraits de *Quelque chose noir*, *Dire la poésie*), *In’Hui*, « Arpentage de la poésie contemporaine », Trois Cailloux, 1987, p. 159-165.
- « Poésie, et l’extrême contemporain », *Po&sie*, n°41, 1987, p. 40-44.
- « Déduction de la forme (préliminaires) », *Action poétique*, n°113-114, 1988, p. 11-18.

- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Première partie : 1536-1573 (LISSON I) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°14, juillet 1988.
- « Dynastie : études sur le vers français. Sur l'alexandrin classique (deuxième partie) », *Cahiers de Poétique comparée*, n°16, sept. 1988, p. 41-60.
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Deuxième partie : 1574-1585 (LISSON II) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°15, novembre 1988.
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Troisième partie : 1586-1598.(LISSON III) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°16, décembre 1988.
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Quatrième partie : 1599-1610.(LISSON IV) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°18, février 1989.
- « Jacques Roubaud lit l'article " Jacques Roubaud " dans le volume XX<sup>e</sup> siècle de La Littérature. Textes et Documents (Collection Henri Mitterrand), chez Nathan », *Action poétique*, n°116 (« Le vers en 1989 »), 1989, p. 32-34.
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Cinquième partie : 1611-1630 (LISSON V) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°19, avril 1989.
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français, I. Une liste de sonnets composés avant 1630. Sixième partie (sans date). Appendice : liste d'ensembles d'au moins 10 sonnets après 1630 (LISSON VI) » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°20, mai 1989.
- « Image et piction », *fig 3*, juin 1990, p. 47-54.
- « La Forme du sonnet français de Marot à Malherbe. Recherche de seconde rhétorique » (thèse de doctorat d'État, Univresité de Paris IV-Sorbonne), *Cahiers de Poétique comparée*, n°17-18-19, 1990, 2 vol.
- « T.R.A.(M, m) (question d'une poétique formelle, I) », dans *Papiers du Collège International de philosophie*, 1990, n°6 [repris dans *Mezura*, n°24, avril 1991].
- « Matériaux pour une base de données du sonnet français. I. Une liste de sonnets composés avant 1630 » (avec Pierre Getzler), *Mezura*, n°23, 1990 [rééd. revue et augmentée dans *Mezura*, n°26, 1991].
- N-ines, autrement dit quenines*, 1992, La Bibliothèque Oulipienne, n°65.
- « La question de la poésie — Énumérations en vue d'un entretien » (avec Henri Deluy), *Action poétique*, n°133-134, hiver 1993-1994, p. 27-30.
- « La poésie américaine sous le pontificat de Helen Vendler I », *Action poétique*, 1994, n°135, p. 28-31.
- Préface à Pierre Bec, *Pour un autre soleil... le sonnet occitan des origines à nos jours*, Orléans, Paradigme, 1994, p. III-V.
- « Quelques données sur le père Gesualdo et sa Plutosofia », *Mezura*, n°29, 1994
- « Hypothèse du compact », *Revue de Littérature générale*, 1995/1 (« La mécanique lyrique »), P.O.L., p. 289-299.
- « Poésie, mémoire, nombre, temps, rythme, contrainte, forme, etc. : remarques », *Mezura*, n°30, 1995 ; *ibid.*, vol. 2, *Mezura*, n°33, 1995 ; *ibid.*, vol. 3, *Mezura*, n°35, 1995.
- « Poésie et nombre », dans *Mathématiques et art*, éd. M. Loi, Hermann, 1995, p. 206-210.

- « Poésie, mémoire, nombre, temps, rythme, contrainte, forme, etc. : remarques suivies des premières remarques de Monsieur Lusson sur les remarques de Monsieur Roubaud », *Mezura*, n°39, 1996.
- « La convenance du texte et de la mélodie dans la chanson des troubadours », *Cahiers du centre de recherches musicologiques*, 1996 (n° spécial « Itinéraires de la musique française »), éd. Anne Penesco, Université Lumière-Lyon 2.
- « D'un projet », dans *Le Projet littéraire et sa traduction*, Maison des écrivains étrangers et des traducteurs, Saint-Nazaire, 1996, p. 45-57.
- Poésie, mémoire, nombre, temps, rythme, contrainte, forme, etc. : remarques*, dans *Mezura*, n°41, 1997.
- John Constable et l'histoire naturelle de l'air*, dans *S. Ramanujan et ses amis*, dans *Mezura*, n°47, 1997.
- Mathématique et Poésie*, conférence janvier 97 au séminaire Mathématique et philosophie, E.N.S.
- « L'amour, la poésie », *De l'amour*, volume collectif, sous la direction de l'École de la Cause freudienne, Flammarion, 1999.
- « Poésie et pensée : quelques remarques » dans *La poésie pense-t-elle ?*, Poésie 2002, n°92.
- « Henri Meschonnic s'auto-célèbre », *Poésie*, 2002, n°99.
- « Un livre ancien sous le bras », *Bulletin des bibliothèques de France*, n°6, 2002.